DVD/MP3/WMA/MPEG4-Player
SP 1070

Bedienungsanleitung



LESEN SIE BITTE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH BEVOR SIE DAS GERÄT ANSCHLIESSEN UND ANFANGEN ZU BENUTZEN. BEWAHREN SIE BITTE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN.
BILDER UND ZEICHNUNGEN DIE SICH IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG BEFINDEN DIENEN NUR ALS ANSCHAUUNGSMATERIAL UND KÖNNEN OHNE VORANZEIGE GEÄNDERT WERDEN

Inhaltsverzeichnis

Einleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält detaillierte Informationen und Anweisungen, die Ihnen helfen sollen, auf einfachem Wege das Beste aus Ihrem DVD-Player herauszuholen. Lesen Sie bitte alle diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie Ihren DVD-Player benutzen!

Beachten Sie bitte besonders die Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Unter keinen Umständen ist der Hersteller verantwortlich für:

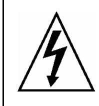
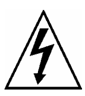
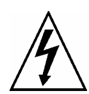
- Verlust oder Beschädigung von persönlichen Daten;
- mittelbare Schäden an der Soft- oder Hardware, die durch falsche Bedienung entstanden sind;
- Reparaturen Ihres Produkts;
- Batterie-Wechsel;
- oder andere Unfälle.

Der Hersteller garantiert Ihnen nur die Eignung dieses Produktes für die eigentliche Bestimmung.

Sollten die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung vom Benutzer missverstanden werden, war es nicht vorauszusehen, deshalb ist der Hersteller auch für mögliche Schäden, die durch die Nutzunge dieser Bedienungsanleitung entstanden sind, nicht verantwortlich. Dies gilt auch für alle Ansprüche Dritter, die aus Benutzung dieses Produkts oder dieser Bedienungsanleitung entstehen können.

Wir behalten uns vor, Informationen in dieser Bedienungsanleitung ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Sicherheitshinweise

	GEFAHR			
	NICHT ÖFFNEN! GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ODER EINES FEUERS ZU REDUZIEREN SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT DEM REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS			Das Pfeilblitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer vor nicht isolierten Teilen mit “gefährlicher Spannung”, die sich im Gerät befinden. Diese Spannung kann so hoch sein, dass Stromschlaggefahr besteht.
ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIESSEN ÖFFNEN SIE NIEMALS DAS GERÄTEGEHÄUSE. DARIN BEFINDEN SICH KEINE TEILE DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN SOLLEN. ALLE REPARATUREN SOLLEN VON QUALIFIZIERTEN FACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.				Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, weist den Benutzer auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in den technischen Unterlagen wie z. B. diese Bedienungsanleitung hin. Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen oder zur Beschädigung des Geräts führen.

Vorsichtsmaßnahmen – Allgemein und Pflege

- **Wartungsarbeiten und Reparaturen sind nur durch qualifiziertes Servicepersonal durchzuführen!**

- Stromführende Teile sind durch das Blitz-Symbol gekennzeichnet. Hier besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

- Um Feuer oder elektrischen Schlägen vorzubeugen, **setzen Sie ihr Gerät nicht dem Regen oder der Feuchtigkeit aus**. Versuchen Sie nie das Gehäuse zu öffnen, weil lebensgefährliche Spannung im Gerät vorhanden ist. Wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal, soll dies notwendig sein.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken magnetischen Feldern auf und setzen Sie es nicht direkter Sonnen- oder Hitzestrahlung aus (wie z.B. in der Nähe von Heizungen oder Heizlüftern). Lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit in einem geschlossenen Wagen, der in der Sonne steht. Durch die Hitze kann sich das Gehäuse verformen.

- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere Geräte, die starke Wärme ausstrahlen. Stellen Sie das Gerät nicht an schlecht belüfteten Plätzen auf. Vermeiden Sie auch schmutzige oder staubige Orte. Wählen Sie keine instabilen oder beweglichen bzw. vibrierenden Flächen. Am besten stellen Sie das Gerät in einer sauberen, gut belüfteten und trockenen Umgebung auf.

- Um den elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie deswegen das Gerät nicht in den Räumen auf, wo es mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen könnte wie z. B. in Badezimmern, Waschräumen oder in der Nähe von Schwimmbädern.

- Versperren Sie die Ventilationsöffnungen des Geräts nicht mit Gegenständen wie Tischdecken oder Gardinen.

- Für optimale Leistung stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

- Stellen Sie keine offenen Flammen wie z. B. brennende Kerzen auf das Gerät.

- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann das Kondenswasser die Laserlinse oder das Display beschlagen. Infolgedessen kann das Gerät nicht einwandfrei funktionieren. Dies kann auch passieren wenn das Gerät längere Zeit in einer feuchten Umgebung gestanden hat. In diesem Fall nehmen Sie die CD/DVD-Disk aus der Disk-Schublade und trennen Sie das Gerät für 1-2 Stunden vom Strom. Danach soll das Gerät wieder einwandfrei funktionieren.

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Disk aus der Disk-Schublade und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose aus. Fassen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht direkt am Netzkabel. Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.

- Sollte das Gerät fachgerechte Wartung oder Überprüfung benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Center.

- Das Gerät darf nur an die Stromversorgung angeschlossen werden, die in dieser Bedienungsanleitung genannt oder auf seinem Typenschild angegeben wird.

- Dieses Gerät ist mit einem Lasersystem ausgestattet. Um nicht direkter Laserstrahlung ausgesetzt zu werden, versuchen Sie nicht das Gehäuse zu öffnen. Sichtbare Laserstrahlung kann austreten, wenn das Gehäuse oder die Verriegelung der Disk-Schublade geöffnet ist. Sehen Sie keinesfalls direkt in das Laserlicht.

LASERGERÄT DER KLASSE 1



- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem neutralen Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder organischen Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Polieren Sie das Gerät niemals mit Sandpapier.

- Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie einen sanften Neutralreiniger und trocknen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab.

- Zwischen Aus- und Einschalten des Geräts sollen mindestens 30 Sek. ablaufen.

- Bestimmte Disks z. B. mit spezieller Verschlüsselung lassen sich mit diesem Gerät nicht wiedergeben.

Entsorgung



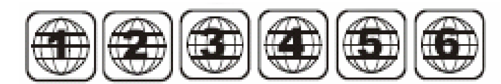
1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung von alten Geräten vermeiden Sie Umweltschäden und schützen Sie Ihre persönliche Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung von alten Geräten erhalten Sie bei der Stadtverwaltung oder im Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.
5. Bevor Sie das Gerät verschrotten, entfernen Sie die Batterien und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß bei einer Sammelstelle.

Regions-Codes

Um geistiges Eigentum zu schützen hat die verantwortliche Organisation die Welt in 6 Regionen aufgeteilt. In jeder dieser Regionen können nur DVD-Player und DVD-Disks mit entsprechendem Regionscode genutzt werden. **Keiner der DVD-Player einer Region kann die DVD-Disk einer anderen wiedergeben**. Das Bild zeigt die Symbole für die verschiedenen Regionscodes.

Die 6 Regionen sind:

1. Kanada, USA.
2. Japan, Europa, Südafrika, Mittlerer Osten (inklusive Ägypten)
3. Südostasien, Ostasien (inklusive Hongkong)
4. Australien, Neuseeland, Mittelamerika, Mexiko, Südamerika
5. Ehemaliges Gebiet der UDSSR, Indien, Afrika (inklusive Süd Korea und Mongolei)
6. China



Hinweise zum Copyright

Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung des Rechteinhabers zu kopieren, auszustrahlen, zu zeigen, über Kabel zu senden, öffentlich wiederzugeben oder zu verleihen. Dieses Gerät ist mit der von Macrovision entwickelten Kopierschutzfunktion ausgestattet. Auf einigen Disks sind Kopierschutzsignale aufgezeichnet. Wenn Sie diese Disks mit einem DVD-Player wiedergeben, können Bildstörungen auftreten. Dieses Gerät verwendet Technologien zum Urheberrechtsschutz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstige Rechte zum Schutz geistigen Eigentums der Macrovision Corporation und anderer Rechteinhaber geschützt sind. Die Verwendung dieser Urheberrechtsschutz-Technologie muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder sonstigen eingeschränkten Gebrauch, sofern keine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vorliegt. Reverse-Engineerung und Disassemblierung sind verboten.

"Dolby" und das Symbol mit dem doppelten D sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

Seriennummer

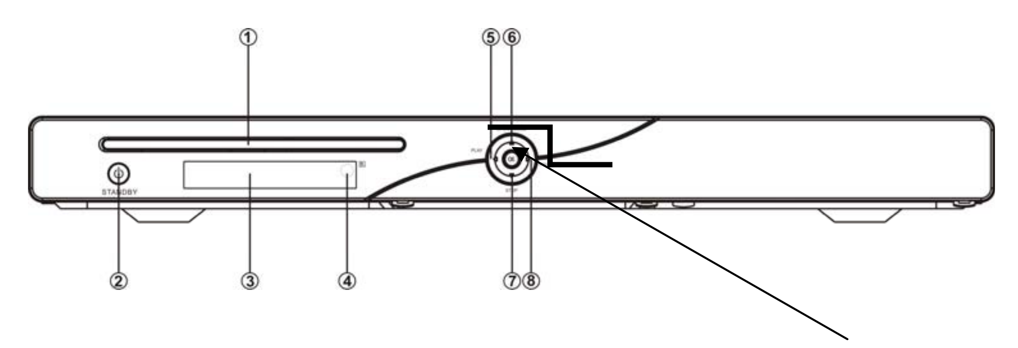
Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Diese Nummer gilt ausschließlich für dieses Gerät und ist sonst niemandem bekannt.

Achtung:

Das Aussehen und die Funktionen des Geräts können ohne Vorankündigung geändert werden.

Bedienelemente und Anschlüsse

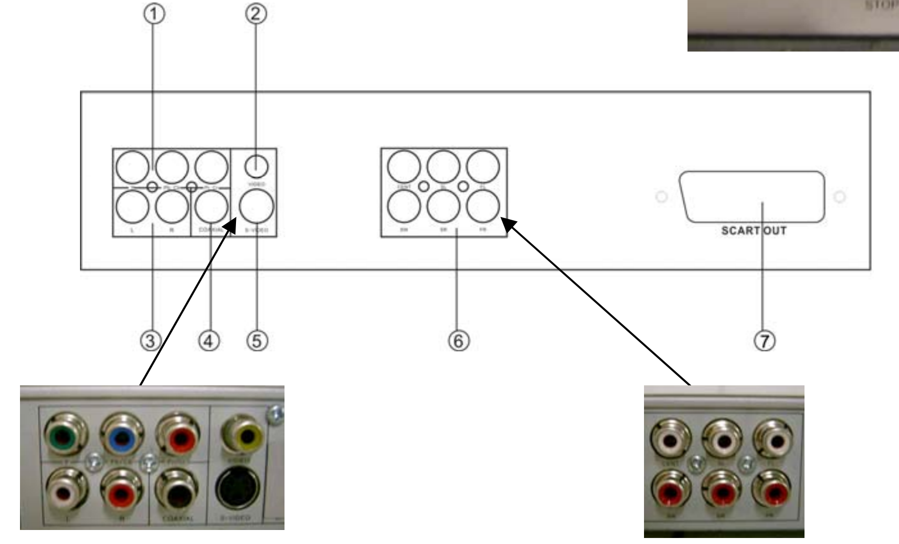
Frontseite – Bedienelemente



① Disk-Schublade
② Standby-Taste
③ LED-Anzeige
④ Infrarot-Sensor
⑤ Play (Wiedergabe)
⑥ Open/Close (Öffnen/Schließen)
⑦ Stop
⑧ Pause



Rückseite – Anschlüsse



① YUV-Ausgang (Component Video)

② CVBS-Ausgang (Composite Video)

③ Linker und rechter Kanal (Downmix)

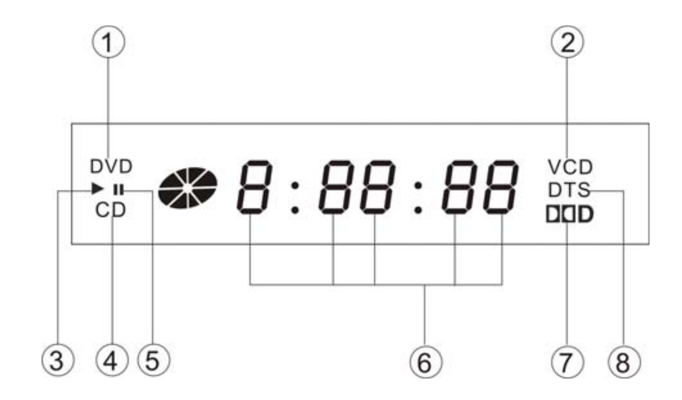
④ Koaxialausgang

⑤ S-Video-Ausgang

⑥ 5.1-Kanal-Audio-Ausgang

⑦ SCART-Buchse

Display

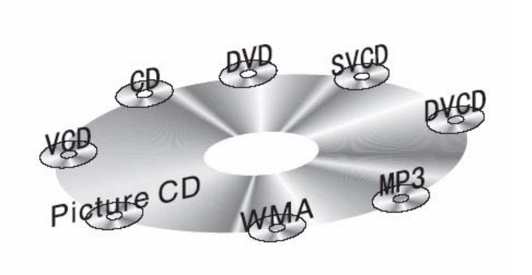


① DVD Disktyp	② VCD Disktyp
③ Play (Wiedergabe)	④ CD Disktyp
⑤ Pause	⑥ Uhrzeit
⑦ Dolby	⑧ DTS

Unterstützte Disks

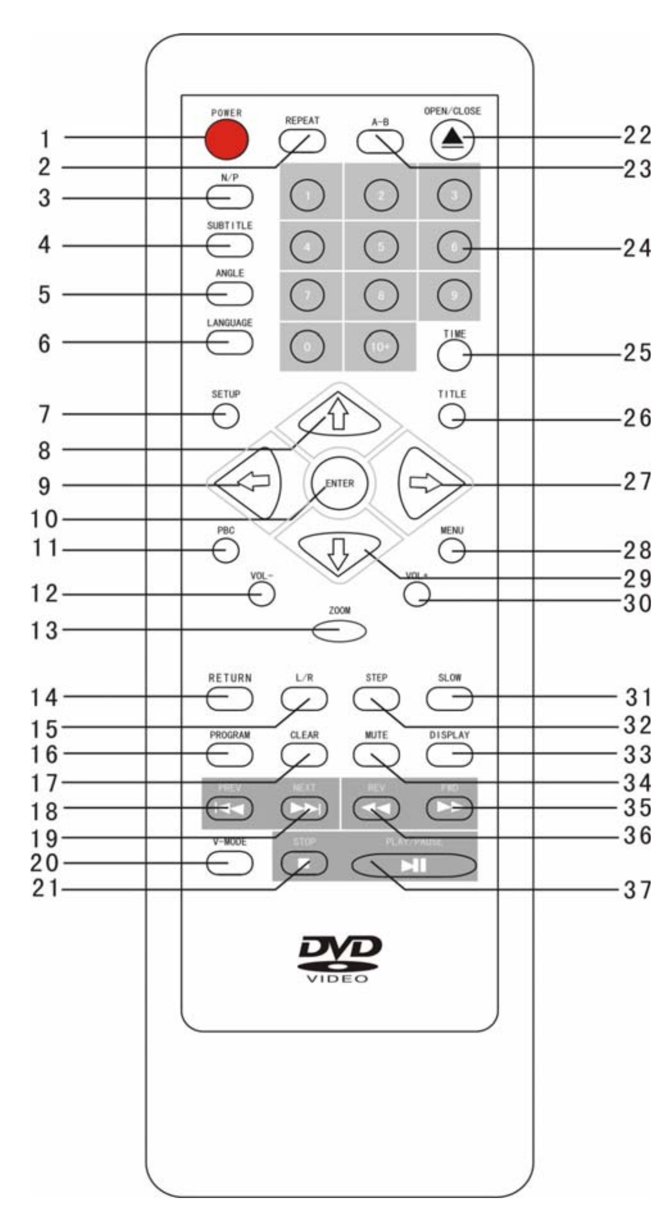
Der DVD-Player unterstutzt (spielt ab) folgende Disks und folgende Formate:
Der DVD-Player unterstutzt (spielt ab) unter anderen folgende Disks und folgende Formate:

DVD, DivX, xvid-mpeg4, MPEG4 Video, Nero Digital, JPEG, Kodak Picture, MP3, WMA, Dolby Digital, Audio CD.



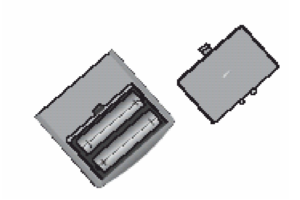
Fernbedienung

Funktionstasten



1. Power (Ein-/Ausschalten)
2. Repeat (Wiederholen)
3. N/P (TV-System: NTSC/PAL)
4. Subtitle (Untertitel)
5. Angle (Kamerawinkel)
6. Language (Sprache)
7. Setup (Einstellungen)
8. Pfeiltaste aufwärts
9. Pfeiltaste links
10. Enter (Eingabe/Bestätigung)
11. PBC (Wiedergabekontrolle)
12. Volume – (Lautstärke –)
13. Zoom
14. Return (Zurück)
15. L/R (Linker/Rechter Audiokanal)
16. Program (Programm)
17. Clear (Löschen)
18. PREV (Vorheriger)
19. NEXT (Folgender)
20. V-Mode (Video-Ausgang)
21. Stop (Stopp)
22. Open/Close (Öffnen/Schließen)
23. A-B (Fragment wiederholen)
24. Zifferntasten (Ziffernfeld)
25. Time (Zeit/Suche)
26. Title (Titel)
27. Pfeiltaste rechts
28. Menu (Menü)
29. Pfeiltaste abwärts
30. Volume + (Lautstärke +)
31. Slow (Zeitlupe)
32. Step (Bild für Bild)
33. Display
34. Mute (Stumm)
35. FWD (Vorwärtssuche/Vorspulen)
36. REV (Rückwärtssuche/Rückspulen)
37. PLAY/PAUSE (Wiedergabe/Pause)

Einsetzen von Batterien



- Um das Batteriefach zu öffnen, schieben Sie bitte die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung nach unten.
- Legen Sie dann 2 Batterien der Sorte LR03/AAA in das Batteriefach ein. Beachten Sie bitte dabei, ob die Polung der Batterien den Markierungen im Batteriefach + und – entspricht.
- Schieben Sie dann die Batteriefachabdeckung zurück so weit bis Sie sie einrasten hören.

Wichtig!

Verwenden Sie ausschließlich Batterien mit dem gleichen Ladezustand. Verwenden Sie nicht alte und neue Batterien oder verschiedene Batteriesorten gleichzeitig.

Wichtig!

Entsorgung von Batterien

Wenn Sie die Batterien ersetzen, achten Sie bitte darauf, dass die verbrauchten Batterien gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien nicht im Hausmüll. Ausgewechselte Batterien oder Akkus sind unter Beachtung von herrschenden Vorschriften zu entsorgen. Sie sollen an einer dafür vorgesehenen Stelle abgegeben werden. Nur auf diese Weise können sie sicher und umweltgerecht verwertet werden.
Vergraben Sie die Batterien nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer.

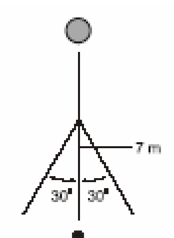
Fernbedienungsgebrauch

Falls nichts anders angegeben, können sämtliche Funktionen des DVD-Players mit der Fernbedienung gesteuert werden. Sie können also wahlweise den DVD-Player mit Fernbedienungstasten oder mit Tasten am Geräte bedienen.

Richten Sie die Fernbedienung immer direkt auf die Frontseite des DVD-Players, wo sich der Infrarotsensor befindet. Richten Sie die Fernbedienung nicht auf das Fernsehgerät.

Die Reichweite der Fernbedienung beträgt NICHT MEHR ALS 7 METER, in einem Winkel von nicht mehr als 60º zum Fernbedienungssensor auf der Frontseite des DVD-Players.

FERNBEDIENUNGSSENSOR DES DVD-PLAYERS



INFRAROTSENDER DER FERNBEDIENUNG

Anmerkungen:

- Die Reichweite der Fernbedienung hängt ebenfalls von der Helligkeit des Raumes ab.
- Grelles Licht (Sonne oder Kunstlicht) darf nicht direkt auf den Fernbedienungssensor fallen. Grelles Licht kann die Wirksamkeit der Fernbedienung negativ beeinflussen.
- Achten Sie bitte darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor des DVD-Players befinden.
- Gleichzeitiger Gebrauch von diesem und Fernbedienungen anderer Geräte wird nicht empfohlen, da sich die Fernbedienungen gegenseitig negativ beeinflussen können.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird. Auf diese Weise beugen Sie vor, dass die Batterien auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.

Anschluss an andere Geräte

Allgemeine Bemerkungen

Vor dem Anschluss prüfen Sie bitte, ob der DVD-Player und andere Geräte (z. B. Fernseher, Verstärker) ausgeschaltet und ausgesteckt sind.

Versperren Sie nicht die Belüftungsöffnungen von angeschlossenen Geräten und prüfen Sie bitte, ob die Luft um die Geräte frei zirkulieren kann.

Wenn Sie Außengeräte an den DVD-Player anschließen, beachten Sie bitte die Farbenkodierung von Audio- und Video-Kabeln.

Nachdem Sie die Außengeräte an den DVD-Player fest und sicher angeschlossen haben, stecken Sie die Netzstecker in die Steckdosen ein und schalten Sie den DVD-Player und die anderen Geräte ein.

Hinweis:
Die Abbildungen unten zeigen welche Geräte und auf welche Weise an die Rückseite des DVD-Players angeschlossen werden können.
Diese Abbildungen sind jedoch nur als Referenz gedacht und können in Wirklichkeit je nach Art der verwendeten Geräte variieren.

DVD Player + Fernseher oder andere Video-Geräte (z. B. Beamer)

Es ist ratsam den DVD-Player an einen Multi-System-Fernseher anzuschließen.

Video-Ausgänge - Verbindungsmöglichkeiten

Der DVD-Player verfügt über vier verschiedene Arten von Video-Ausgängen:

- S-Video-Ausgang (Super Video, SVHS),
- CVBS (Composite Video).
- Komponenten-Video-Ausgang (Component Video, YUV),
- SCART-Anschluss/Kabel

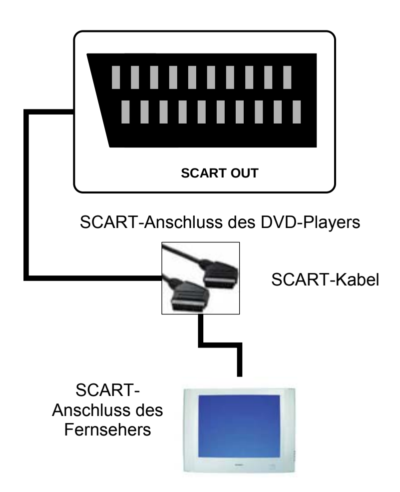
Sie können sich für eine dieser Anschlussarten entscheiden. Der Unterschied besteht in der Bildqualität. Das beste Bild liefert der SCART-Anschluss dann der Komponentenanschluss (YUV), S-Video (SVHS) und schließlich CVBS (Composite Video).

Vorsicht!
Die drei ersten Video-Anschlüsse (S-Video, CVBS und Komponenten-Video) übertragen keinen Ton (Audio-Signal). Wenn Sie sich für eine dieser Anschlussarten entscheiden, müssen Sie **zusätzlich eine Tonverbindung** (für Audio-Signale) von den Audioausgängen (L/R) des DVD-Players an die Toneingänge des Fernsehers oder einer Stereoanlage herstellen.

Nur der Anschluss über **SCART**-Buchse braucht **keine zusätzliche Audio-Verbindung**.

SCART-Anschluss

Der DVD-Player verfügt über einen SCART-Anschluss (Euro-AV). Wenn Sie sich für diesen Anschluss entscheiden, brauchen Sie keine zusätzliche Audio-Verbindung. Eine SCART-Verbindung überträgt sowohl ein Video-Signal (FBAS), RGB (Rot Grün Blau)-Farbunterstützung als auch Stereo-Tonsignale (R/L).



Verbindungsaufbau – Audio- und Video-Signal

- Schließen Sie mit einem SCART-Kabel den Fernseher direkt an den SCART-Ausgang (Scart out) des DVD-Players an.

Typ des Video-Ausgangs

- Drücken Sie die Fernbedienungstaste V-MODE (Video-Ausgang) um die Videoeinstellung auf Video-Typ RGB umzuschalten.

Anschluss über S-Video-Ausgang

Der S-Video-Ausgang unterscheidet Farb- (C) und Helligkeits- (Y) Signale vor der Übertragung an den Fernseher, um ein scharfes Bild zu erzeugen.

Verbindungsaufbau – Video-Signal

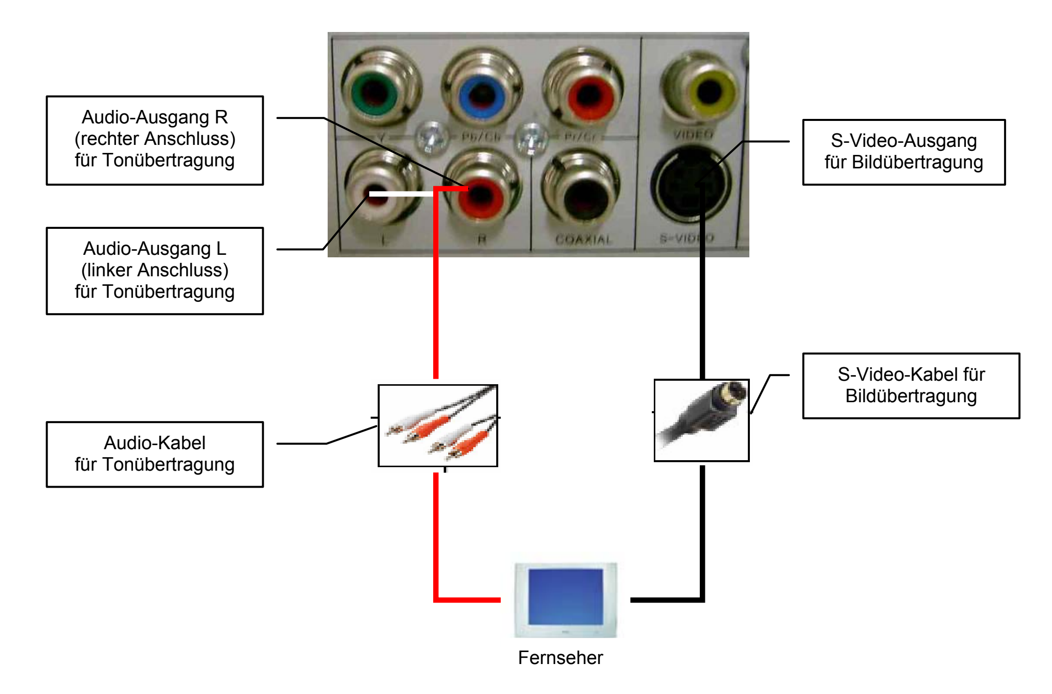
- Für das Video-Signal (Bildübertragung) verwenden Sie bitte das **S-Video-Kabel** zum Anschluss an ein Fernsehgerät, das mit einem S-Video-Eingang ausgestattet ist.

Verbindungsaufbau – Audio-Signal (obligatorisch)

- Für das Audio-Signal (Tonübertragung) verwenden Sie bitte das **Audio-Kabel**, das mit linkem (L) und rechtem (R) Audio-Anschluss des DVD-Players verbunden werden soll.

Typ des Video-Ausgangs

- Drücken Sie Fernbedienungstaste V-MODE (Video-Ausgang) um die Videoeinstellung auf Video-Typ COMPONENT umzuschalten.



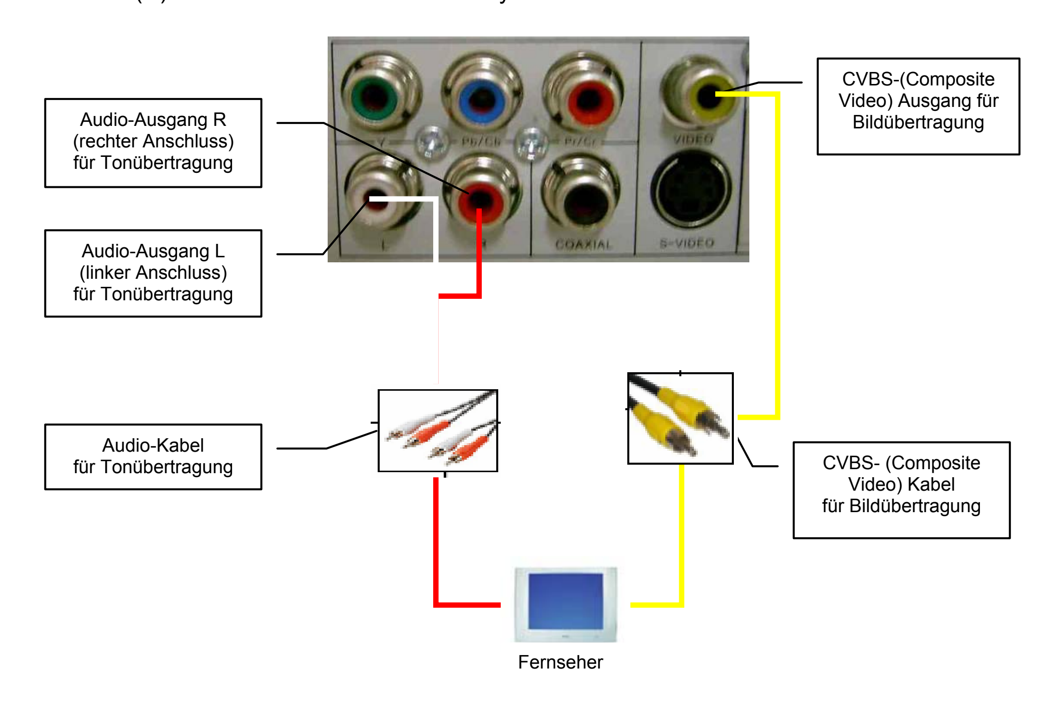
Anschluss über CVBS-Ausgang (Composite Video)

Verbindungsaufbau – Video-Signal

- Für das Video-Signal (Bildübertragung) verwenden Sie bitte das **CVBS-Kabel** (Composite Video).

Verbindungsaufbau – Audio-Signal (obligatorisch)

- Für das Audio-Signal (Tonübertragung) verwenden Sie bitte das **Audio-Kabel**, das mit linkem (L) und rechtem (R) Audio-Anschluss des DVD-Players verbunden werden soll.



Anschluss über YUV-Ausgang (Component Video)

Verbindungsaufbau – Video-Signal

- Für das Video-Signal (Bildübertragung) verwenden Sie bitte das **YUV-Kabel** (Component Video).

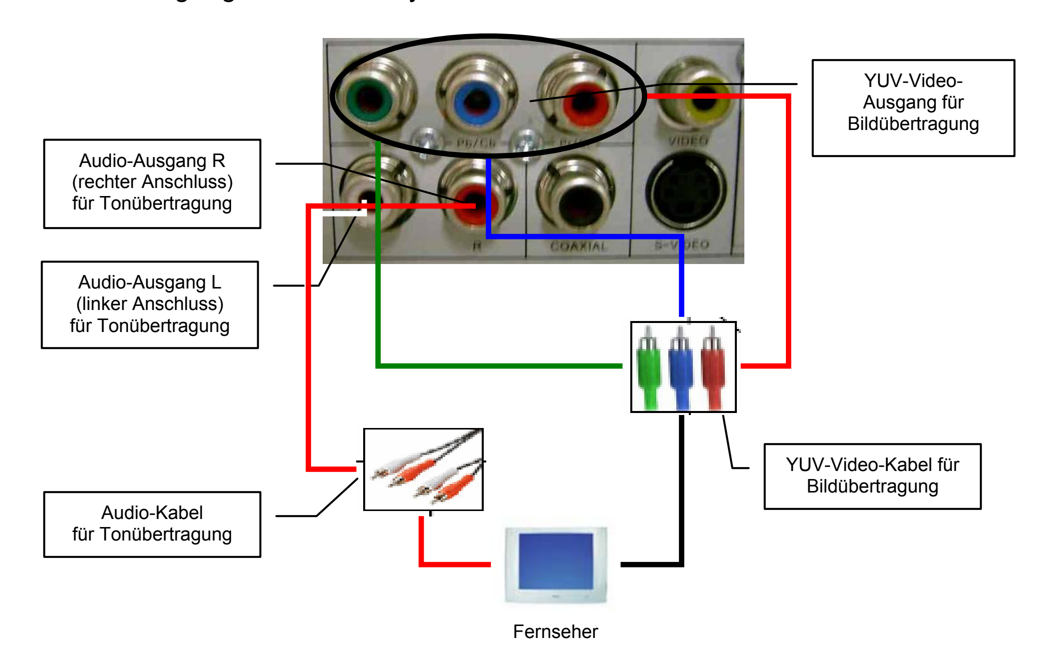
Verbindungsaufbau – Audio-Signal (obligatorisch)

- Für das Audio-Signal (Tonübertragung) verwenden Sie bitte das **Audio-Kabel**, das mit linkem (L) und rechtem (R) Audio-Anschluss des DVD-Players verbunden werden soll.

Typ des Video-Ausgangs

- Drücken Sie Fernbedienungstaste V-MODE (Video-Ausgang) um die Videoeinstellung auf Video-Typ COMPONENT YUV umzuschalten.

- Beim Anschluss eines Fernsehgeräts mit dem Video-Signal "Progressiv Scan" stellen Sie den Video-Ausgang des DVD-Players auf „P-Scan“ ein.



Einstellung der TV-Norm

Falls die Bilddarstellung nicht einwandfrei funktioniert, z. B. nur Schwarzweißempfang möglich ist oder die Bildränder werden nicht richtig angezeigt, drücken Sie die Taste **N/P** um die TV-Norm zwischen NTSC und PAL zu wechseln.

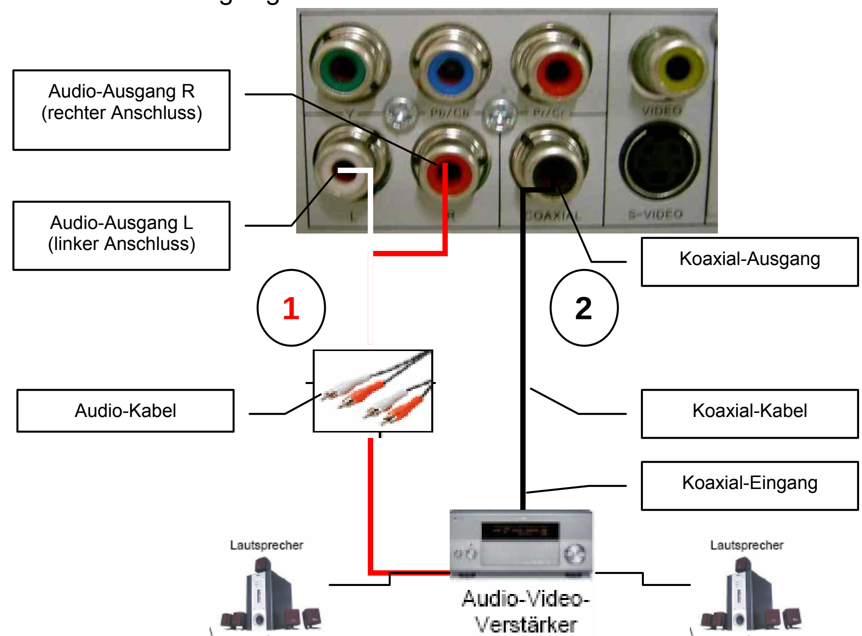
Da der DVD-Player verschiedene Bildformate unterstützt, kann es vorkommen, dass das angezeigte Bild nicht den gesamten Bildschirm füllt. Die Bildränder werden vom Fernsehgerät abgeschnitten.

DVD-Player + Audio-/Video-Verstärker oder andere Audio-Geräte

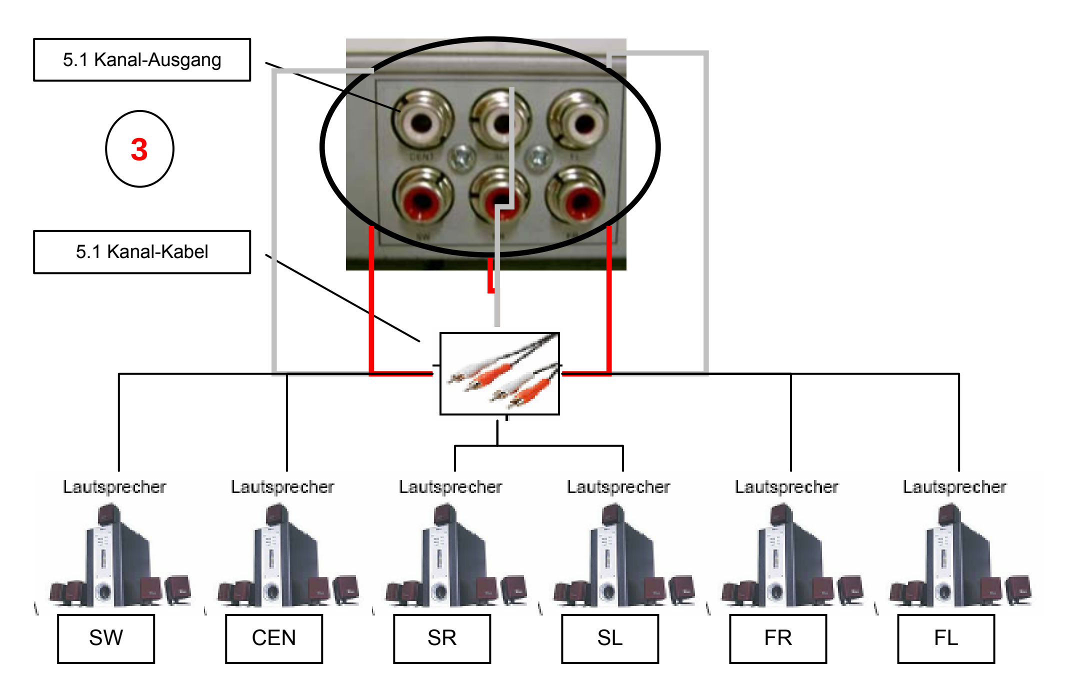
Verstärker oder Lautsprecher können auf folgende Weise an den DVD-Player angeschlossen werden:

1. über die Audio/Video-Ausgänge (links, rechts);

2. über den Koaxial-Ausgang.



3. über den 5.1-Kanal-Ausgang;



Achtung:

Schließen Sie den DVD-Player NICHT an einen Verstärker ohne den Dolby Digital AC 3 oder DTS Decoder an. Bei der Wiedergabe von DVD-Disks mit einem Verstärker ohne den Dolby Digital AC 3 oder DTS Decoder, können Sie das Gerät oder Ihr Gehör beschädigen. Diese Einschränkung betrifft nur DVD-Disk. Hingegen können VCD-Disks (Video-CD) und CDs normal wiedergegeben werden.

Verwendung von Funktionstasten

Funktionstasten auf der Frontseite des Geräts

Die Tasten auf der Frontseite des Geräts bedienen die gleichen Funktionen wie die entsprechenden Tasten der Fernbedienung. Detaillierte Angaben finden sich in den folgenden Abschnitten.

Funktionstasten der Fernbedienung

POWER/STANDBY (Ein-/Ausschalten und Stand-by)

Drücken Sie die Taste um zwischen vollem und Wachbetrieb (Ausschalten/Stand-by und Einschalten) umzuschalten.
Drücken Sie die Taste einmal und der DVD-Player schaltet in den Stand-by-Modus um. Drücken Sie die Taste nochmals um zum normalen Betrieb zurückzukehren.

OPEN/CLOSE (Öffnen/Schließen)

Drücken Sie die Taste um die Disk-Schublade zu öffnen.
Drücken Sie die Taste nochmals um die Disk-Schublade zu schließen.

SUBTITLE (Untertitel) nur für DVD-Disks

Während Wiedergabe drücken Sie die Taste SUBTITLE um die verfügbaren Untertitelsprachen auf dem Bildschirm anzuzeigen. Wenn Sie die Taste SUBTITEL drücken, erscheint jedes Mal eine neue Untertitelsprache. Auf diese Weise können Sie Ihre gewünschte Untertitelsprache wählen.

Achtung:
Nur DVD-Disks, auf denen sich Untertitel befinden, die in verschiedenen Sprachen aufgenommen worden sind, unterstützen diese Funktion.

LANGUAGE (Sprache) nur für DVD-Disks

Während der Wiedergabe einer DVD-Disk, drücken Sie die Taste LANGUAGE um die Audio-(Tonspur)Sprache zu ändern. Die Zahl der verfügbaren Audio-(Tonspur)Sprachen erscheint auf dem Bildschirm.
Drücken Sie die Taste LANGUAGE bis Sie Ihre gewünschte Sprache gefunden haben.

Achtung:
Nur DVD-Disks, auf denen sich Tonaufzeichnungen befinden, die in verschiedenen Sprachen aufgenommen worden sind, unterstützen diese Funktion.

TIME (Suche) Wahl eines Titels, Kapitels oder Soundtracks

Mit der Taste SEARCH können Sie den gewünschten Titel bzw. Kapitel wählen oder eine genaue Stelle innerhalb eines Titels oder Kapitels anhand von Zeitangaben finden.

Während der Wiedergabe einer DVD-Disk:

- Drücken Sie die Taste SEARCH. Das Eingabefenster SEARCH erscheint auf dem Bildschirm.
- Mit den Pfeiltasten wählen Sie eine der drei Suchoptionen: TITEL, CHAPTER (Kapitel) oder TIME (Zeit).
- Mit den Zifferntasten geben Sie die Titel- oder Kapitelnummer bzw. die Zeitangaben der gesuchten Stelle ein.
- Drücken Sie die Taste ENTER um die eingegebenen Angaben zu bestätigen.
- Der DVD-Player geht zum gewählten Titel oder Kapitel bzw. zur gewählten Zeitstelle über.

Während der Wiedergabe einer VCD/VCD/CD-Disk:

- Drücken Sie die Taste SEARCH. Das Eingabefenster SEARCH erscheint auf dem Bildschirm.
- Mit den Pfeiltasten wählen Sie eine der drei Suchoptionen: TRACK (Soundtrack), TIME (Zeitstelle innerhalb des aktuellen Soundtracks) oder DISC TIME (Zeitstelle innerhalb des aktuellen Disks).
- Mit den Zifferntasten geben Sie die Titel- oder Kapitelnummer bzw. die Zeitangaben der gesuchten Stelle ein.
- Drücken Sie die Taste ENTER um die eingegebenen Angaben zu bestätigen.
- Der DVD-Player geht zum gewählten Soundtrack bzw. zur gewählten Zeitstelle über.

Achtung:
Während der Wiedergabe einer VCD-Disk, soll die Funktion PBC (Wiedergabekontrolle) auf OFF (aus) eingestellt werden, sonst ist die Funktionstaste TIME inaktive.

Drücken Sie die Taste SEARCH nochmals um das Eingabefenster zu verlassen.

ZIFFERNTASTEN 0-10+

Mit den ZIFFERNTASTEN 0-10+ können Sie direkt Zeitangaben sowie Titel-, Kapitel- oder Soundtracknummer eingeben. Wird die Nummer eines Titels, Kapitels oder Soundtracks angezeigt, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste 0-10+ um ihn direkt zu wählen. Drücken Sie die Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.

Während der Wiedergabe einer Audio-CD oder VCD-Disk, muss die Funktion PBC (Wiedergabekontrolle) deaktiviert (OFF) sein, um einen Soundtrack direkt mit den ZIFFERNTASTEN 0-10+ wählen zu können. Drücken Sie die Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.

CLEAR (Löschen)

Drücken Sie kurz die Taste CLEAR um die eingegebenen Nummern zu löschen

MENU (Menü)

Während der Wiedergabe einer DVD-Disk, drücken Sie die Taste MENU um das Disk-Menü (Disk-Verzeichnis) des aktuellen Titels anzuzeigen.
Mit den Pfeiltasten können Sie das gewünschte Verzeichnis wählen. Drücken Sie dann die Taste PLAY um das gewählte Verzeichnis abzuspielen.

Achtung:
Der Umfang eines Disk-Menüs hängt von der jeweiligen DVD-Disk ab. Manche DVD-Disks unterstützen diese Funktion überhaupt nicht.

Diese Funktion ist aktiv für DVD-, SVCD- und VCD 2.0-Disks.

SETUP (Einstellungen)

Drücken Sie die Taste SETUP um zum Systemeinstellungsmenü zu gelangen.
Drücken Sie die Taste SETUP nochmals um das Menü zu verlassen.

DISPLAY (Bildschirmanzeige)

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste DISPLAY kontinuierlich um auf dem Bildschirm Informationen über den aktuellen Titel anzuzeigen und zwar in folgender Reihenfolge: ZEIT, TITELNUMMER, KAPITELNUMMER, AUDIO-SPRACHE, UNTERTITEL-SPRACHE, KAMERAWINKEL.
Drücken Sie die Taste DISPLAY um die Bildschirmanzeige zu verlassen.

TITLE (Titel)

Während der Wiedergabe einer DVD-Disk drücken Sie die Taste TITEL, um das Titel-Menü anzuzeigen.

Achtung:
Diese Funktion muss von jeweiliger DVD-Disk unterstützt werden. Der Umfang eines Titel-Menüs und dessen Funktionen hängen von der jeweiligen DVD-Disk ab.

PFEIL-/NAVIGATIONSTASTEN (Aufwärts, Abwärts, Links, Rechts)

Drücken Sie entsprechende Pfeiltaste (Navigationstaste) um die Markierung oder den Cursor innerhalb eines Menüs zu bewegen und den gewünschten Menüpunkt zu wählen.

ENTER (Eingabe)

Drücken Sie die Taste ENTER um den gewählten Element wie z. B. einen Menüpunkt oder Einstellungswert zu bestätigen.

REV (Rückwärtssuche/Rückspulen)

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste REV viermal nacheinander um die Disk rückwärts mit folgenden Geschwindigkeiten durchzulaufen: 2 x / 4 x / 8 x / 16 x der normalen Wiedergabegeschwindigkeit.

Drücken Sie die Taste REV nochmals um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.

Drücken Sie die Taste PLAY um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.

FWD (Vorwärtssuche/Vorspulen)

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste FWD viermal nacheinander um die Disk vorwärts mit folgenden Geschwindigkeiten durchzulaufen: 2 x / 4 x / 8 x / 16 x der normalen Wiedergabegeschwindigkeit.

Drücken Sie die Taste FWD nochmals um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.

Drücken Sie die Taste PLAY um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.

PREV (Vorheriger)

Während der Wiedergabe einer DVD-Disk, Audio-CD oder VCD-Disk drücken Sie die Taste PREV um den vorherigen Titel, Kapital oder Soundtrack abzuspielen.

NEXT (Folgender)

Während der Wiedergabe einer DVD-Disk, Audio-CD oder VCD-Disk drücken Sie die Taste NEXT um den folgenden Titel, Kapital oder Soundtrack abzuspielen.

STEP (Bild für Bild)

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste STEP um die Wiedergabe anzuhalten. Wenn Sie die Taste STEP wieder drücken, spielt das Gerät jedes Mal ein einziges Bild ab.

Drücken Sie die Taste PLAY um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Achtung:
Für MP3-/ WMA- Disks und Audio-CD ist diese Funktion inaktiv.

STOP (Stopp)

Drücken Sie die Taste STOP um die Wiedergabe zu stoppen. Der DVD-Player speichert die Stelle, wo die Wiedergabe angehalten worden ist.
Drücken Sie die Taste PLAY um die Wiedergabe fortzusetzen. Die Wiedergabe startet an dieser Stelle, wo sie gestoppt worden ist.
Drücken Sie die Taste STOP wieder um die gespeicherte Startposition für die Fortsetzung der Wiedergabe zu löschen.

PLAY/PAUSE (Wiedergabe/Pause)

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE um die Wiedergabe anzuhalten.
Drücken Sie die Taste PLAY/PAUSE nochmals um die Wiedergabe wieder aufzunehmen.

VOLUME +/- (Lautstärkeregelung)

Drücken Sie die Tasten VOLUME+ /- um die Lautstärke zu erhöhen bzw. zu verringern.

REPEAT (Wiederholung)

Wenn Sie während der Wiedergabe die Taste REPEAT wiederholt drücken, können Sie folgende Wiederholungsoptionen wählen:

- für DVD-Disks - Wiederholung eines Kapitels/Titels und keine Wiederholung;
- für VCD-Disks und Audio-CD – Wiederholung eines Soundtracks/aller Soundtracks und keine Wiederholung.

Achtung:
Während der Wiedergabe einer VCD-Disk soll die Funktion PBC (Wiedergabekontrolle) ausgeschaltet sein, sonst ist die Funktionstaste REPEAT inaktiv.

A-B Wiederholung eines Abschnitts

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste A-B um den Anfangspunkt eines zu wiederholenden Abschnitts zu markieren. Danach drücken Sie die Taste A-B nochmals um den Endpunkt des gewählten Abschnitts zu markieren.
Der DVD-Player fängt automatisch an den markierten Abschnitt zu wiederholen.
Drücken Sie die Taste A-B zum dritten Mal um den markierten Abschnitt (Punkte A und B) zu löschen.

Achtung:
Für CD/VCD/SVCD-Disks müssen die Punkte A und B innerhalb desselben Soundtracks liegen.
Für DVD-Disks können die Punkte A und B in verschiedenen Kapiteln liegen.

ANGLE (Kamerawinkel)

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste ANGLE um die Zahl der verfügbaren Kamerawinkel anzuzeigen. Danach können Sie einen Kamerawinkel für die aktuelle Szene wählen.

Achtung:
Nur DVD-Disks, auf denen sich Szenen befinden, die von verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommen worden sind, unterstützen diese Funktion.

MUTE (Stumm)

Drücken Sie die Taste MUTE um den Ton aus- und einzuschalten.

L/R (Linker/rechter Audiokanal)

Während der Wiedergabe einer VCD/SVCD-Disk drücken Sie die Taste L/R wiederholt um zwischen den Audioausgängen in folgender Reihenfolge: LINKS/RECHTS/MIX/STEREO umzuschalten.

N/P (NTSC/PAL)

Drücken Sie zweimal die Taste STOP um die Wiedergabe vollständig zu stoppen und entfernen Sie die Disk aus der Disk-Schublade. Danach drücken Sie die Taste N/P um das Gerät auf das TV-System: AUTO, NTSC oder PAL einzustellen.

PBC (Wiedergabekontrolle)

Während der Wiedergabe einer VCD/SVCD-Disk drücken Sie die Taste PBC um die Wiedergabekontrolle anzuschalten (PBC On) oder auszuschalten (PBC Off).

SLOW (Zeitlupe)

Während der Wiedergabe einer DVD/VCD oder SVCD-Disk drücken Sie die Taste SLOW um die Wiedergabe zu verlangsamen. Wenn Sie die Taste SLOW kontinuierlich drücken, verlangsamt sich die Wiedergabegeschwindigkeit jedes Mal um einen bestimmten Wert – 1/2, 1/4, 1/6, 1/8.
Drücken Sie die Taste SLOW nochmals um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.

Drücken Sie die Taste PLAY um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.

V-MODE (Typ des Videoausgangs)

Drücken Sie zweimal die Taste STOP um die Wiedergabe vollständig zu stoppen. Danach drücken Sie die Taste V-MODE um nacheinander zwischen verschiedenen Typen des Videoausgangs zu wählen.

Es stehen Ihnen folgende Video-Ausgänge zur Verfügung: P-SCAN, S-VIDEO, COMPONENT (CVBS). RGB,

Einzelheiten über die richtige Wahl des Videoausgangs finden Sie im Kapitel: DVD Player + Fernseher oder andere Video-Geräte.

RETURN (Zurück)

Während der Wiedergabe einer SVCD/VCD-Disk drücken Sie die Taste RETURN um zum Hauptmenü zurückzukehren. Die Funktion ist aktiv wenn die Wiedergabekontrolle angeschaltet ist (PBC On).

PROGRAM (Programmierte Wiedergabe)

Mit dieser Funktion können Sie persönliche Wiedergabelisten mit gewählten Kapiteln oder Soundtracks (bis zu 16 Einträgen) erstellen.

- Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste PROGRAM um das Programmmenü anzuzeigen.
- Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschten Kapitel/Soundtracks und bestätigen Sie die Wahl mit der Taste ENTER. Der DVD-Player erstellt entsprechend eine Wiedergabeliste.
- Drücken Sie die Taste PLAY oder mit den Pfeiltasten wählen Sie den Menüpunkt PLAY und drücken Sie die Taste ENTER um die Wiedergabe zu starten.
- Der DVD-Player spielt die Kapitel bzw. Soundtracks in der festgelegten Reihenfolge ab.
- Während der programmierten Wiedergabe drücken Sie die Taste PROGRAM um den Inhalt Ihrer Wiedergabeliste auf dem Bildschirm anzuzeigen und die Wiedergabe zu stoppen.

- Um die programmierte Wiedergabeliste zu ändern, wählen Sie mit den Pfeiltasten die Schaltfläche CLEAR (Löschen) und drücken Sie die Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.
- Sie können auch die Schaltfläche CLEAR ALL / ALLE LÖSCHEN wählen um die ganze Wiedergabeliste zu löschen.
- Sie können auch die Tasten STOP oder PLAY drücken um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

ZOOM (Bilder vergrößern und verkleinern)

Drücken Sie die Taste ZOOM zwei-, drei- um das Bildformat 2x / 3x zu vergrößern. Danach drücken Sie die Taste ZOOM nochmals um zum normalen Bildformat zurückzukehren.

Drücken Sie die Taste PAUSE um mit den Pfeiltasten das vergrößerte Bild links/rechts/abwärts/aufwärts zu bewegen.

Achtung:
Abhängig von der jeweiligen Disk kann das Zoom unterschiedlich funktionieren.

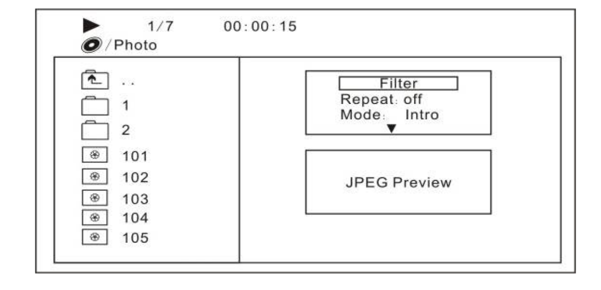
Wiedergabe von MP3-/ WMA-/ JPEG-Dateien (-Disks)

Wiedergabe von MP3- / MP4- und WMA-Dateien (-Disks)

1. egen Sie eine MP3-/MP4-/WMA /JPEG (Foto)-Disk in die Disk-Schublade ein. Der DVD-Player erkennt die verschiedenen Dateitypen z. B. MP3-/WMA/JPEG-Dateien automatisch. Auf dem Bildschirm erscheinen die Disk-Dateiordner **das Ordner-Verzeichnis**).

2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie den gewünschten Dateiorder (Dateityp: z. B. MP3 oder Photo) und drücken Sie die Taste ENTER um den Ordner zu öffnen. Wenn die DVD/CD-Disk nur eine Art von Dateien enthält, wird automatisch das erste Verzeichnis angezeigt. Auf dem Bildschirm erscheint ein Menü wie rechts dargestellt.

3. **Dateien aus dem gewählten Ordner** erscheinen auf dem Bildschirm. Mit den Pfeiltasten wählen Sie das gewünschte Musikstück und bestätigen Sie die Wahl mit der Taste ENTER oder PLAY um die Wiedergabe zu starten.



4. Um zur höheren Menüebene zurückzukehren, wählen Sie mit den Pfeiltasten das Icon und drücken Sie die Taste ENTER.

5. Drücken Sie die Taste STOP oder MENU um zur Vorschau (Dateiverzeichnis) zurückzukehren.

Wiederholungsoptionen

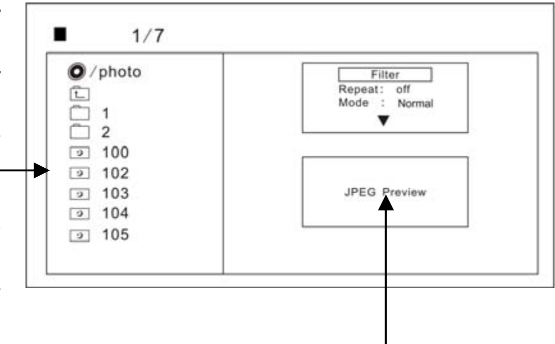
Während der Wiedergabe einer MP3- / MP4 oder WMA-Disk drücken Sie die Taste REPEAT um den Wiederholungsoptionen wie folgt zu ändern.

REAPEAT SINGLE / EINZELN – das Gerät wiederholt ein Datei (einen Soundtrack).
REPEAT ALL / ALLE - das Gerät wiederholt alle Dateien (alle Soundtracks), die sich auf der Disk befinden.
REPEAT OFF / AUS – die Wiederholungsfunktion wird deaktiviert.

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste STOP um zur Vorschau überzugehen.

Wiedergabe von Kodak Picture- und JPEG-Dateien (-Disks)

1. Legen Sie eine Kodak Picture/ JPEG-Picture-CD in die Disk-Schublade ein. Der DVD-Player erkennt die JPEG-Dateien automatisch. Auf dem Bildschirm erscheinen die Disk-Dateiordner (**das Ordner-Verzeichnis**).
   Wenn die JPEG-Disk nur eine Art von Dateien enthält, wird automatisch das erste Verzeichnis angezeigt. Auf dem Bildschirm erscheint ein Menü wie rechts dargestellt.



2. Beim Scrollen über den Dateinamen wird eine Vorschau (**JPEG Preview / Vorschau**) von Bildern angezeigt.

3. Mit den Pfeiltasten wählen Sie den gewünschten Dateiordner und bestätigen Sie die Wahl mit der Taste ENTER um den Dateiordner zu öffnen

4. Dateien aus dem gewählten Ordner erscheinen auf dem Bildschirm. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Datei (das gewünschte Foto) und bestätigen Sie die Wahl mit der Taste ENTER oder PLAY um die Wiedergabe zu starten.

5. Um zum höheren Menüebene zurückzukehren, wählen Sie mit den Pfeiltasten das Icon .

6. Drücken Sie die Taste STOP oder MENU um zur Vorschau (Dateiverzeichnis) zurückzukehren.

Zum nächsten/vorherigen Bild springen

Drücken Sie die Taste NEXT um zum nächsten Bild zu springen. Drücken Sie die Taste PREV um zum vorherigen Bild zu springen.

Achtung:
Wenn Sie keine der beiden Tasten drücken, wird das nächste Bild nach ein paar Sekunden automatisch gezeigt. Das heißt, dass die Diashow selbständig läuft.

Drücken Sie die Taste PAUSE um die automatische Diashow zu stoppen.
Drücken Sie die Taste PAUSE/PLAY um die automatische Diashow wieder zu starten.

Bild drehen

Drücken Sie die Taste PAUSE/PLAY um die automatische Diashow zu stoppen.
Danach drücken Sie die Pfeiltasten RECHTS oder LINKS um das Bild rechts- bzw. linksläufig zu drehen.
Drücken Sie die Taste PAUSE/PLAY um die automatische Diashow wieder zu starten.

Bild rotieren

Drücken Sie die Taste PAUSE/PLAY um die automatische Diashow zu stoppen.
Drücken Sie die Pfeiltaste AUFWÄRTS um das Bild vertikal zu rotieren.
Drücken Sie die Pfeiltaste ABWÄRTS um das Bild horizontal zu rotieren.
Drücken Sie die Taste PAUSE/PLAY um die automatische Diashow wieder zu starten.

Achtung:
Diese Funktion ist nicht bei allen Foto-Disks aktiv.

Wiederholungsoptionen

Während der Wiedergabe einer Foto-Disk drücken Sie die Taste REPEAT um den Wiederholungsmodus wie folgt zu ändern.

REAPEAT SINGLE / EINZELN – das Gerät wiederholt ein Datei.
REPEAT ALL / ALLE- das Gerät wiederholt alle Bilder, die sich auf der Disk befinden.
REPEAT OFF / AUS – die Wiederholungsfunktion wird deaktiviert.

Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste STOP um zur Vorschau überzugehen.

Bilder vergrößern und verkleinern (Zoom)

Drücken Sie die Taste PAUSE/PLAY um die automatische Diashow zu stoppen.
Drücken Sie die Taste ZOOM kontinuierlich um das Bild 2x / 3x zu vergrößern bzw. 1/2x, 1/3, zu verkleinern.
Danach drücken Sie die Taste ZOOM nochmals um zum normalen Bildformat zurückzukehren.
Mit den Pfeiltasten können Sie das vergrößerte Bild scrollen (bewegen) um einzelne Bildausschnitte genau zu betrachten.

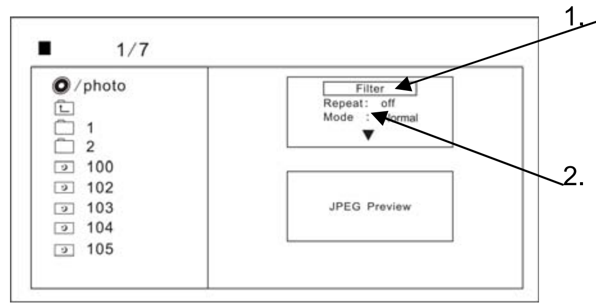
Diashow-Übergänge

Drücken Sie wiederholt die Taste ANGLE um zwischen folgenden Überblendungsverfahren für eine Diashow umzuschalten:

- Überblenden von oben (wipe down)
- Überblenden von unten (wipe up)
- Überblenden horizontal zur Bildmitte (center in)
- Überblenden horizontal von der Bildmitte (center out)
- Fensterladen von oben (blind down)
- Fensterladen von unten (blind up),
- Zufälliges Überblenden (random),
- kein Überblenden.

Funktionen: FILTER, REPEAT (Wiederholung), MODE (Modus)

Bei der Wiedergabe von MP3- / WMA- und JPEG (Foto)-Dateien stehen Ihnen folgende Funktionen zur Verfügung:



1. FILTER – Mit dieser Funktion können Sie gezielt Dateitypen für die Wiedergabe wählen. Es stehen drei Optionen zur Verfügung: Audio, Photo und Video.

2. REPEAT (Wiederholung) – Mit dieser Funktion können Sie die Art der Wiederholung wählen, z. B. Wiederholung eines ausgewählten Soundtracks/Fotos oder aller Soundtracks/Fotos in einem Ordner.

   Es stehen Ihnen folgende Wiederholungsoptionen zur Verfügung:

   REAPEAT SINGLE – das Gerät wiederholt ein Datei (Musiktitel oder Foto).
   REPEAT ALL - das Gerät wiederholt alle Dateien (Musiktitel oder Fotos), die sich auf der Disk befinden.
   REPEAT OFF – die Wiederholungsfunktion wird deaktiviert.

   Achtung:
   Dieselben Wiederholungsfunktionen haben Sie zur Verfügung wenn Sie die Taste REPEAT drücken.

   Während der Wiedergabe drücken Sie die Taste STOP um zur Vorschau (Dateiverzeichnis) zurückzukehren.

3. MODE / MODUS - Mit dieser Funktion können Sie die Art der Wiedergabe wählen. Es stehen folgende Wiedergabeoptionen zur Verfügung:

   a. NORMAL (Normale Wiedergabe).

   b. SHUFFLE / ZUFALLSWSGB: Nachdem der DVD-Player das Ende des aktuellen Kapitels/Soundtracks erreicht hat, wählt er für weitere Wiedergabe zufällig einen anderen Kapital/Soundtrack.

   c. INTRO (Einführung): Der DVD-Player spielt erste 10 Sek. von jedem Kapital/Soundtrack und springt zum anderen über.

   d. EDIT MODE / BEARBEITUNGSMODUS (Programmierte Wiedergabe): Mit dieser Funktion können Sie die Wiedergabe programmieren.

      i. Mit den Pfeiltaste wählen Sie die Option EDIT MODE und drücken Sie die Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.
      ii. Mit der Pfeiltaste LINKS wählen Sie den gewünschten Kapitel/Soundtrack im Album (Verzeichnis) und drücken Sie Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.
      iii. Mit der Pfeiltaste RECHTS wählen den Menüpunkt ADD TO PROGRAM um die gewählten Musik Titel dem Programm hinzuzufügen und drücken Sie Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.
      iv. Drücken Sie die Taste PLAY um die Wiedergabe des ganzen Programms (der gewählten Musiktitel) zu starten.

e. Während der programmierten Wiedergabe (EDIT MODE) können Sie mit den Pfeiltasten AUFWÄRTS oder ABWÄRTS folgende Funktionen (im rechten Fenster) wählen. Bestätigen Sie die Wahl mit der Taste ENTER.

1. PROGRAM VIEW / PROGR: ANZEIGE (Programm anzeigen): Mit dieser Funktion können Sie die programmierten Titel im linken Fenster anzeigen.

2. BROWSER VIEW / BROWSER (Navigator): Mit dieser Funktion können Sie den Inhalt des ganzen Verzeichnisses anzeigen, wovon die programmierten Titel stammen.

3. ADD TO PROGRAM / ZU PROGR: HINZUF: (dem Programm hinzufügen): Mit dieser Funktion können Sie weitere Kapitel/Soundtracks dem Programm hinzufügen.

4. CLEAR PROGRAM / PROGR: LÖSCH. (Löschen der Programmierung): Um die programmierte Wiedergabeliste und derer einzelne Titel/Soundtracks zu entfernen:

   - Drücken Sie zweimal die Taste STOP um die Wiedergabe vollständig zu stoppen.
   - Mit der Pfeiltaste LINKS wählen Sie den/die Titel/Soundtrack(s), den Sie entfernen wollen und bestätigen Sie die Wahl mit der Taste ENTER.

     Achtung:
     Wollen Sie die ganze Wiedergabeliste entfernen, wählen Sie alle Titel/Soundtracks.

   - Danach mit der Pfeiltaste RECHTS wählen Sie den Menüpunkt CLEAR PROGRAM / PROGR: LÖSCH. im rechten Fernster um den gewählten Titel/Soundtrack zu entfernen.

   - Nach dem Löschen der programmierten Wiedergabeliste wählen Sie mit der Pfeiltaste die Schaltfläche PROGRAM VIEW / BROWSER und drücken Sie die Taste ENTER um zum Verzeichnis mit Dateien (Musiktiteln) zurückzukehren.

Systemeinstellungen

Im Systemeinstellungsmenü können Sie Ihre persönlichen Einstellungen festlegen. Die veränderten Systemeinstellungen werden vom Gerät gespeichert und bleiben beibehalten bis Sie sie wieder ändern. **Sie können zu jeder Zeit die Werkseinstellungen wiederherstellen** (siehe MISC SETUP).

SYSTEM SETUP (Hauptmenü)

Menüsteuerung (Navigation)

1. Drücken Sie die Taste SETUP um zum Hauptmenü zu gelangen.
2. Mit den Pfeiltasten wählen Sie den Menüpunkt, den Sie ändern wollen. Drücken Sie die Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.
3. Auf dem Bildschirm erscheint das Untermenü mit entsprechenden Einstellungswerten.
4. Mit den Pfeiltasten führen Sie die Änderungen durch und bestätigen Sie sie mit der Taste ENTER.
5. Drücken Sie die Pfeiltaste LINKS um zur höheren Menüebene zurückzukehren.
6. Drücken Sie die Taste SETUP um das Menü zu verlassen.

Im Hauptmenü finden Sie folgende Systemeinstellung, die Sie nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen ändern können:

LANGUAGE / SPRACHEN (Spracheinstellungen)

Im Hauptmenü wählen Sie den Menüpunkt LANGUAGE um zum Submenü: Sprach-Einstellungen zu gelangen. Dort können Sie Ihre gewünschte Sprache als voreingestellte Standardsprache festlegen. Der DVD-Player gibt dieser Einstellung den Vorzug gegenüber der Standardsprache der jeweiligen DVD-Disk.

In dem Menüpunkt LANGUAGE / SPRACHEN können Sie folgende Spracheinstellungen durchführen:

OSD Language (Sprache des Bildschirmmenüs): In diesem Menüpunkt können Sie die Sprache des Bildschirmmenüs (OSD) ändern. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie die Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.

Language	OSD Language: English
Video	Subtitle : English
Audio	Audio : English
Rating	DVD Menu : English
Misc	

Subtitel / Untertitel (Untertitel-Sprache): In diesem Menüpunkt können Sie die gewünschte Untertitelsprache festlegen. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie die Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.

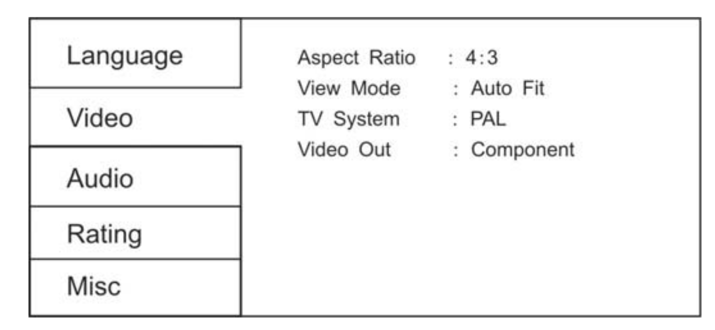
Audio (Audio/Tonspur-Sprache): In diesem Menüpunkt können Sie die gewünschte Audio-Sprache festlegen. Mit den Pfeiltasten wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie die Taste ENTER um die Wahl zu bestätigen.

DVD Menu (Menüsprache der DVD-Disk): In diesem Menüpunkt können Sie die gewünschte Menüsprache der DVD-Disk wählen vorausgesetzt, dass sich diese Sprachfassung auf der Disk befindet.

Achtung:
Sprachvoreinstellung für Subtitel, Audio und DVD-Menü brauchen die Unterstützung der jeweiligen Disk. Sie sind also wirksam nur wenn es sich auf der Disk entsprechende Sprachfassungen von DVD-Menü, Untertitel oder Tonspur befinden. Ist das nicht der Fall, wird die DVD-Disk in ihrer Standardsprache wiedergegeben.

VIDEO (Video-Einstellungen)

Im Hauptmenü wählen Sie den Menüpunkt VIDEO SETUP um zum Submenü: Video-Einstellungen zu gelangen. Dort können Sie folgende Einstellungen durchführen:



Aspect Ratio / Bildformat (Einstellungen des Bildformats)

Es stehen Ihnen zwei Optionen zur Verfügung: 4:3 und 16:9.

- Bildformat **4:3** – Wählen Sie diese Einstellung wenn Sie den DVD-Player an den Fernseher mit einem normalen Bildschirm anschließen. Meistens lässt sich das Bild so einstellen, dass es den ganzen Bildschirm ausfüllt. Bei der Darstellung eines Breitbildes erscheint ein schwarzer Balken am oberen und unteren Bildrand.

- Bildformat **16:9** – Wählen Sie diese Einstellung wenn Sie den DVD-Player an einen Breitbildfernseher anschließen. Wenn Sie diese Option für einen normalen Fernseher wählen, ist das Bild aufgrund der vertikalen Kompression verformt.

Achtung:

- Die Bilddarstellung hängt von der aufgezeichneten Bildgröße ab. Manche Bilder werden nicht im gewählten Bildformat dargestellt.

- Disks, die in Bildformat 4:3 aufgezeichnet worden sind, werden unabhängig vom voreingestellten Bildformat immer in 4:3 gezeigt – auch auf dem Breitbildfernseher. Auf dem Bildschirm erscheinen schwarze Balken am linken und rechten Bildschirmrand.

- Wählen Sie bitte das Bildformat, das Ihrem Fernseher entspricht.

View Mode / Anzeigemodus (Video-Modus)

Mit dieser Funktion können Sie verschiedene Optionen der Video-Anzeige wählen.

Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- FILL / AUSFÜLLEN: Das Bild füllt den ganzen Bildschirm aus.
- ORIGINAL: Der originale Bildschirmmodus wird aufbewahrt.
- AUTO FIT / AUTO-ANPASSUNG. Der DVD-Player versucht das Bild an den Bildschirm anzupassen.
- PANSCAN: Stellen Sie diese Option für den Fernseher mit Vollbild-Verfahren (Progressive Scan) ein.

TV-System

Der DVD-Player unterstützt verschiedene TV-Normen, darunter; AUTO, NTSC und PAL. Verfügt der Fernseher nur über NTSC- oder PAL- System, blinkt das Bild und wird dunkel nachdem Sie falsche TV-Norm gewählt haben. In solchen Fällen drücken Sie die Taste N/P auf der Fernbedienung um das TV-System umzuschalten.

Achtung:

Mehr Informationen über das TV-System finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.

Video Output (Einstellungen des Video-Ausgangs)

In diesem Menüpunkt können Sie zwischen verschiedenen Typen des Video-Ausgangs umschalten.
In diesem Menüpunkt können Sie auch Videosignalart als Progressive oder Interlaced einstellen. **Interlaced** (Halbbild-Verfahren) bedeutet, dass das Fernsehbild in 2 Halbbildern aufgebaut wird. Das Bild hat eine normale Auflösung.
Bei **Progressive** (Vollbild-Verfahren) wird statt der Halbbilder bei jedem Durchlauf ein Vollbild auf dem Bildschirm aufgebaut. Die Auflösung des Bildes ist höher.

Für den Video-Ausgang stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

1. **S-VIDEO**: Stellen Sie diese Option für den Fernseher mit Halbbild-Verfahren (Interlaced) ein, der über den S-VIDEO- oder VIDEO (CVBS)-Ausgang mit dem DVD-Player verbunden ist.

2. **COMPONENT**: Stellen Sie diese Option für den Fernseher mit Halbbild-Verfahren (Interlaced) ein, der über den Component-Video-Ausgang (YUV) mit dem DVD-Player verbunden ist.

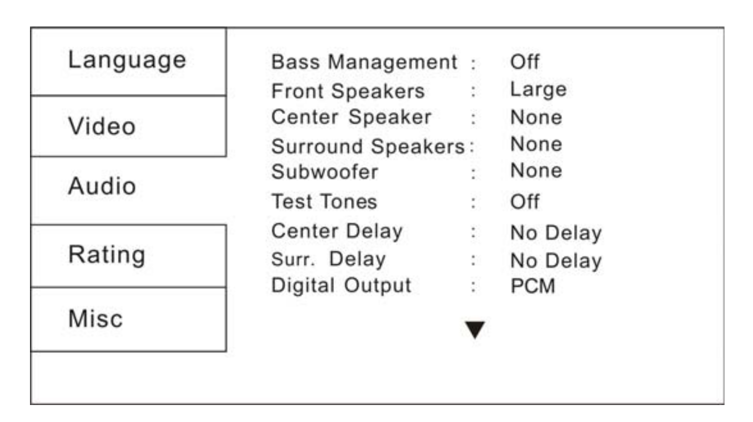
3. **RGB**: Stellen diese Option für die SCART-Verbindung zwischen dem DVD-Player und dem Fernseher ein. Die Wiedergabeart soll auf „RGB“ eingestellt werden.

4. **P-SCAN**: Stellen Sie diese Option für den Fernseher mit Vollbild-Verfahren (Progressive) ein, der über den Component-Video-Ausgang (YUV) mit dem DVD-Player verbunden ist. Wenn Ihr Fernseher unterstützt diese Option, wählen Sie sie für besser Bildqualität.

   Achtung:
   Nicht jeder Fernseher unterstützt Vollbild-Verfahren (progressive scan)

AUDIO (Audio-Einstellungen)

Im Hauptmenü wählen Sie den Menüpunkt AUDIO SETUP um zum Submenü: Audio-Einstellungen zu gelangen. Dort können Sie folgende Einstellungen durchführen:



Bass Management (Einstellung der Basstöne)

Um die Einstellung der Basstöne während der Wiedergabe zu ermöglichen oder zu verhindern, wählen Sie folgende Optionen:

- ON / AN = Einstellung der Basstöne möglich
- OFF / AUS = Einstellung der Basstöne unmöglich

Front Speakers / Vordere Lautsprecher

In diesem Menüpunkt können Sie die vorderen Lautsprecher in Einklang mit angeschlossenen Audio-Geräten bringen.

Wenn das Bass-Management aktiv ON / AN ist, stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- LARGE / GROSS: Vordere Lautsprecher reagieren auf Signalfrequenzen unter 200 Hz.

- SMALL / KLEIN: Vordere Lautsprecher reagieren auf Signalfrequenzen über 200 Hz.

Wenn die angeschlossenen Audio-Geräte Signalfrequenz unter 200 Hz unterstützen, wählen Sie die Option LARGE / GROSS, sonst wählen Sie die Option SMALL / KLEIN.

Center Speaker / Center-Lautsprecher

Es stehen Ihnen zur Verfügung dieselben Optionen: LARGE / GROSS und SMALL / KLEIN wie für vordere Lautsprecher. Sie können den Lautsprecher ausschalten wenn Sie die Option NONE / KEINE wählen.

Anmerkung:
Ist der Subwoofer aktiviert ON / AN, muss der mittlere Lautsprecher auf NONE / KEINE oder SMALL / KLEIN eingestellt werden. Dadurch werden die Basstöne vom mittleren Kanal zum Subwoofer umgelenkt. Verfügt das Gerät über einen besonderen Subwoofer-Kanal so wird auch dieser zum externen Subwoofer umgeleitet.

Ist der Subwoofer deaktiviert OFF / AUS, muss der mittlere Lautsprecher auf NONE / KEINE oder SMALL / KLEIN eingestellt werden. Dadurch werden die Basstöne vom mittleren Kanal zum linken und rechten Kanal umgeleitet. Der besondere Subwoofer-Kanal ist dann außer Betrieb.

Surround Speakers / Surround-Lautsprecher

Es stehen Ihnen zur Verfügung dieselben Optionen: LARGE / GROSS und SMALL / KLEIN wie für den mittleren Lautsprecher. Sie können die Lautsprecher ausschalten wenn Sie die Option NONE / KEINE wählen.

Anmerkungen:
Ist der Subwoofer aktiviert ON / AN, muss der Surround-Lautsprecher auf NONE / KEINE oder SMALL / KLEIN eingestellt werden. Dadurch werden die Basstöne vom Surround-Kanal zum Subwoofer umgelenkt. Verfügt das Gerät über einen besonderen Subwoofer-Kanal wird auch dieser zum externen Subwoofer umgeleitet.

Ist der Subwoofer deaktiviert OFF / AUS, muss der Surround-Lautsprecher auf NONE / KEINE oder SMALL / KLEIN eingestellt werden. Dadurch werden die Basstöne vom Surround-Kanal zum linken und rechten Kanal umgeleitet. Der besondere Subwoofer-Kanal ist dann außer Betrieb.

Subwoofer

Wenn Sie den 6-Kanal-Analogausgang benutzen, können Sie wie folgt den Subwoofer-Ausgang aktivieren oder deaktivieren.

- NONE / KEINE (deaktiviert) - Deaktivierung des Subwoofers. Die Basstöne vom mittleren und Surround-Kanal werden zum linken und rechten Kanal umgelenkt. Verfügt das Gerät über einen besonderen Subwoofer-Kanal, ist dieser außer Betrieb.

- PRESENT / GEGENWÄRTIG (Aktiviert) **-** Aktivierung des Subwoofers. Die Basstöne vom mittleren und Surround-Kanal werden zum Subwoofer gelenkt. Verfügt das Gerät über einen besonderen Subwoofer-Kanal wird auch dieser zum externen Subwoofer umgeleitet.

Achtung:
Die Basseinstellung ist für die Musikformate MP3 und WMA nicht verfügbar. Diese Funktion ist deshalb bei der Wiedergabe von Dateien dieser Art nicht aktiv.

Test Tones / Testton (Prüfton-Generator)

Mit dieser Funktion können Sie den Audio-Ausgang des DVD-Players an jedem Lautsprecher testen. An den von Ihnen gewählten Kanal wird einen kurzen Prüfton gesendet.
Es stehen Ihnen Folgende Optionen (Lautsprecher) zur Verfügung: OFF/AUS, LEFT/LINKS, RIGHT/RECHTS, CENTER/MITTE, LEFT SURR/L/R MODUS, RIGHT SURR/RECHTS-SURROUNF, SUBWOOFER.

Center Speaker Delay / Mittlere Kontrolle (Verzögerung des mittleren Lautsprechers)

Mit dieser Funktion können Sie die Verzögerung des mittleren Lautsprechers aktivieren oder deaktivieren.
Es stehen Ihnen Folgende Optionen (Verzögerung des Audiosignals) zur Verfügung: NO DELAY (KEINE VERZÖGERUNG), 0,3m, 0,6m, 1m, 1,4m, 1,7m.

Surround Speaker Delay / Rückkontrolle (Verzögerung des Surround-Lautsprechers)

Mit dieser Funktion können Sie die Verzögerung des Surround-Lautsprechers aktivieren oder deaktivieren.
Es stehen Ihnen Folgende Optionen (Verzögerung des Audiosignals) zur Verfügung: NO DELAY (KEINE VERZÖGERUNG), 1m, 2m, 3m, 4m, 5,1m.

Digital output / Digitalausgang)

Mit dieser Funktion können Sie den Audio-Ausgang am S/PDIF-Port einstellen um ihn in Einklang mit angeschlossenen Audio-Geräten zu bringen.

Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- OFF / AUS (Deaktiviert): Der Audio-Digitalausgang ist deaktiviert.

- PCM (Puls-Code-Modulation): Wählen Sie diese Option wenn Sie Stereosignale (2-Kanäle) benutzen. PCM muss mit der Option Down Sampling (Reduzierung der Abtastfrequenz) kombiniert werden (siehe darunter).

- ALL (Alle): Wenn Sie diese Option wählen, benutzt der DVD-Player den originalen Audio-Kanal der DVD-Disk. Wählen Sie diese Option, wenn Signale des Typs Dolby Digital AC3 über den optischen oder koaxialen Audio-Ausgang übertragen werden sollen.

Night Mode / Nachtmodus

Mit dieser Funktion können Sie die lineare Dämpfung einstellen.

Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- ON / AN: Damit erreichen Sie die besten Klangeffekte für die Wiedergabe während des Tages.

- OFF / AUS: Damit erreichen Sie die besten Klangeffekte für die Wiedergabe während der Nacht.

Down Sampling (Reduzierung der Abtastfrequenz)

Wählen Sie die Down Sampling wenn die Option PCM für den Digitalausgang (Digital output) eingestellt ist.

Es stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- ON: Wählen Sie diese Option wenn Sie die Audio Sampling-Rate senken wollen.

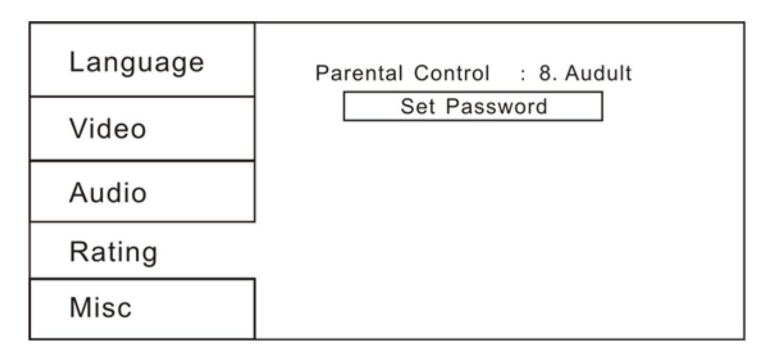
- OFF: Wählen Sie diese Option wenn Sie die Senkung von der Audio Sampling-Rate deaktivieren wollen.

Anmerkung:
Eine bestimmte Sampling-Rate (gemessen in kHz) wird benutzt um Disks aufzunehmen. Je höher die Sampling-Rate, desto besser die Tonqualität. Wenn Sie die Sampling-Rate deaktivieren, überzeugen Sie sich, dass der Verstärker, den Sie benutzen, für Digitalsignale von bis 96 kHz geeignet ist.

RATING / EINSTUFUNG (Passwort / Kindersicherung)

In diesem Menüpunkt können Sie ein Passwort eingeben um das Gerät zu sperren. Auf diese Weise können Sie bestimmen, wer zu welchen Disk-Inhalten Zugang hat.

Im Hauptmenü wählen Sie den Menüpunkt RATING um zum Submenü: Kindersicherung/Passwort zu gelangen. Dort können Sie folgende Einstellungen durchführen:



Parental Control (Kindersicherung)

Sie können festlegen welche Disk-Inhalte nur nach der Eingabe des Passworts wiedergegeben werden.
Um die Kindersicherungsstufe zu bestimmen, müssen Sie **zuerst das gültige Passwort eingeben um das System freizugeben**.

Wählen Sie den Menüpunkt PARENTAL CONTROL und drücken Sie die Taste ENTER um die Kindersicherungsstufe zu ändern.

Es stehen Ihnen folgende Kindersicherungsstufen zur Verfügung:

1. KID SAFE (für Kinder)
2. G (für alle Altersgruppen)
3. PG (für Kinder in Begleitung von Erwachsenen)
4. PG 13 (für Jugendliche über 13)
5. PG-R (für Jugendliche in Begleitung von Erwachsenen)
6. R (nicht für Jugendliche)
7. NC-17 (für Jugendliche über 17)
8. ADULT (nur für Erwachsene)

Achtung:
Nicht alle DVD-Disks unterstützen die Kindersicherungsfunktion (Rating).

Set Password / Passwort festlegen

Wählen Sie den Menüpunkt SET PASSWORD und drücken Sie die Taste ENTER um das Passwort zu ändern.

Mit den ZIFFERNTASTEN 0-9 geben Sie eine vierstellige Zahl ein und drücken Sie die Taste ENTER um das neue Passwort zu bestätigen.

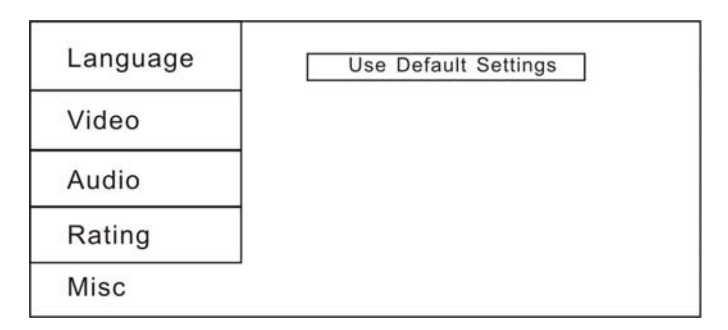
Achtung:
Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, können Sie das Universalpasswort „**8888**“ eingeben um das System freizugeben.

MISC / VERSCH. (Werkseinstellungen)

Im Hauptmenü wählen Sie den Menüpunkt MISC (diverse) um zum Submenü zu gelangen. Dort können Sie folgende Einstellungen durchführen:

Use Default Settings / Standardeinstellungen verwenden (Werkseinstellungen)

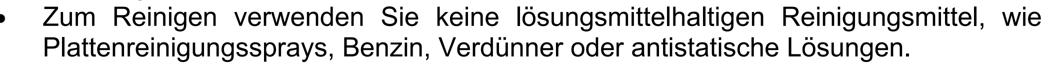
In Menüpunkt USE DEFAULT SETTINGS können Sie zu Werkseinstellungen zurückkehren und damit alle späteren Änderungen löschen.



Handhabung und Pflege von Disks



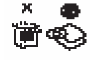
- Fassen Sie die Disks nur an den Rändern an. Fingerabdrücke, Schmutz und Kratzer beeinträchtigen die Bildqualität.
- Beschreiben Sie die Etikettseite nicht mit einem Kugelschreiber oder anderen Schreibgeräten.



- Zum Reinigen verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, wie Plattenreinigungssprays, Benzin, Verdünner oder antistatische Lösungen.



- Lassen Sie die Disks nicht fallen.
- Biegen Sie die Disks nicht.
- Legen Sie nur eine Disk in die Disk-Schublade ein.



- Versuchen Sie nicht das Laufwerk zu schließen wenn die Disk nicht richtig eingelegt ist.
- Bewahren Sie Ihre Disks nicht in feuchten oder schmutzigen Räumen auf, wie z.B. in Badezimmern oder in der Nähe von Luftbefeuchtern. Bewahren Sie sie vertikal in CD-Behältern auf. Stapeln Sie nicht mehrere Discs übereinander und belasten Sie sie nicht durch Auflegen schwerer Gegenstände, sonst können sie sich verformen

Fehlerbehebung

Bevor Sie sich mit unserem Service in Verbindung setzen, prüfen Sie bitte, ob sich der Fehler anhand von dieser Liste beheben lässt.

Problem	Problemlösung
Kein Bild, kein Ton und keine Meldung auf dem Bildschirm	Prüfen Sie bitte, • ob der Netzstecker in der Steckdose festsitzt. • ob die Steckdose in Ordnung ist. • ob das Netzkabel nicht beschädigt ist.
Kein Ton, obwohl Bild in Ordnung ist	Prüfen Sie bitte, • ob der Audio-Ausgang des DVD-Players richtig mit dem Fernseher verbunden ist. • ob der Audio-Stecker nicht beschädigt ist. • ob die Lautstärke nicht zu niedrig ist, ggf. erhöhen Sie sie. • ob die AUDIO Einstellungen des DVD-Players richtig sind. • ob der Fernsehkanal auf VIDEO oder AV eingestellt ist. • ob die Funktion MUTE (stumm) nicht angeschaltet ist.
Kein Bild, obwohl Ton in Ordnung ist	Prüfen Sie bitte, • ob der Video-Ausgang des DVD-Players richtig mit dem Fernseher verbunden ist. • ob der Fernsehkanal auf VIDEO oder AV eingestellt ist. • ob der Video-Stecker nicht beschädigt ist. • ob die VIDEO Einstellungen des DVD-Players richtig sind.
Bild schwarzweiß oder unscharf	• Prüfen Sie bitte, ob das richtige TV SYSTEM (PAL, NTSC) gewählt ist.
Verzerrtes Bild oder verzerrter Ton	Prüfen Sie bitte, • ob die AUDIO Einstellungen des DVD-Players richtig sind. • ob die Disk nicht beschädigt, zerkratzt oder verschmutzt ist. • ob der Netzstecker oder die Steckdose nicht verschmutzt ist.
Das Gerät schaltet sich selbständig aus	• Prüfen Sie bitte, ob der Netzstecker in der Steckdose festsitzt. • Schalten Sie das Gerät aus und wieder an.
Meldung „NO DISC“ (Keine Disk)	Prüfen Sie bitte, • ob sich eine Disk in der Disk-Schublade befindet. • ob die Etikettseite der Disk nach oben liegt. • ob die Disk nicht verformt ist. • ob die Disk nicht beschädigt, zerkratzt oder verschmutzt ist.
Meldung „BAD DISC“ (Falsche Disk)	Prüfen Sie bitte, • ob die Disk von guter Qualität ist. • ob die Disk nicht beschädigt, zerkratzt oder verschmutzt) ist. • ob das Disk-Format mit dem DVD-Player kompatibel ist. • ob die Disk nicht verformt ist. • welchen Regions-Code die Disk hat.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Prüfen Sie bitte, • ob die Batterien in gutem Zustand (geladen und leitfähig) sind. • ob die Batterien gemäß der Polisierung „+“ und „-“ richtig eingelegt sind. • ob die Fernbedienung auf den Infrarotsensor des DVD-Players ausgerichtet ist. • ob sich ein Hindernis zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befindet, ggf. entfernen Sie es.
Die Tasten der Fern-Bedienung funktionieren nicht richtig	• Schalten Sie das Gerät aus und wieder an.
Eingeklemmte Disk in der Disk-Schublade	• Während der Wiedergabe kann die Disk aus der Disc-Schublade nicht entfernt werden. Schalten Sie das Gerät aus- und wieder ein. Dann drücken sofort die Tast OPEN/CLOSE um die Disk-Schublade zu öffnen.

Technische Daten

TV-System	PAL/AUTO/NTSC
Frequenz	20 Hz bis 20 kHz (0 dB bei 1 kHz)
Signal/Rauschen (Audio)	≥ 90 dB (0 dB bei 1 kHz)
Audio-Verzerrung + Rauschen	≤ -60 dB (0 dB bei 1 kHz)
Audio-Analogausgang	$2{,}0^{+0}_{-1..0}$ Vrms
Video-Ausgang	CVBS (composite video): 1,0 ± 0,2 Volt Spitze-Spitze Lastimpedanz: 75Ω, asymmetrisch, negative Polarität.
Max. Auflösung	720P/1080i
Stromversorgung	~100-240V 50/60Hz
Abmessungen	430 X 260 X 38 (mm)
Unterstützte Discs	DVD/SVCD/VCD/CD/MP3/KODAK-Photo-CD/Bild-CD / MPEG4
Zubehör	RCA-Kabel, Audio-Video-Kabel: (CVBS / composite video) und Audio L/R), Fernbedienung, Bedienungsanleitung, Batterie.